



- A. Indicador de velocidad
- B. Símbolo de modalidad
- C. Símbolo de escala de velocidad
- D. Símbolo de modalidad auto
- E. Indicador de la función seleccionada
- F. Botón de modo
- G. Botón de encendido/apagado
- H. Botón de puesta a punto
- I. Botón AC
- J. Tapa del alojamiento de la pila
- K. Contacto

1. Soporte
2. Alambre
3. Sensor
4. Bandas del sensor A (S/L)
5. Bandas del sensor B
6. Imán
7. Almohadilla de caucho del sensor
8. Almohadilla de caucho del soporte (2 unidades)
9. Cinta del alambre de sujeción
10. Tornillo más largo

FUNCIÓN DE LOS BOTONES

• BOTÓN DE MODO (izquierda)
 Cambia la pantalla en la secuencia que muestra la fig. 1, mostrando los datos correspondientes en la línea inferior. Si se presiona durante más de 2 segundos, aparece el reloj de 24 horas.

• BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO (derecha)
 Enciende y apaga la medición de la distancia recorrida y tiempo transcurrido. Cuando está en funcionamiento el símbolo de escala de velocidad parpadea. Este botón no funciona cuando se activa la función AUTO.

• BOTÓN DE PUESTA A PUNTO
 Este botón sirve para fijar la circunferencia de la rueda y poner el reloj en hora, para activar y desactivar la función de encendido/apagado automático, para borrar todos los datos registrados y para corregir una irregularidad de funcionamiento. Se puede cambiar uno de los siguientes valores, pulsando el botón de puesta a punto, si la modalidad correspondiente se encuentra parada:
 • en modalidad **O** la circunferencia de la rueda
 • en modalidad de reloj de 24 horas --- la hora del reloj
 • en las modalidades: **T, D o A** la función de encendido/apagado automático se activa o desactiva

• BOTÓN AC (BORRAR TODO)
 Pulsando el botón AC, se borran todos los datos registrados (datos **O**, escala de velocidad, circunferencia de la rueda y hora del reloj). Se iluminan todos los indicadores, luego se ilumina el símbolo de Milla/h. Esta operación se debe realizar después de cambiar la pila, o si se produce alguna indicación irregular debido a electricidad estática, etc. Puesto que borra todos los datos, es necesario volver a introducirlos según se indica en "Preparación de la Unidad Central".

PUESTA A CERO: (Fig. 2)
 Ponga cualquier modalidad, excepto la de distancia total **O**, pulse el botón de modalidad y el de encendido al mismo tiempo para poner a cero la velocidad media **A**, el trayecto recorrido **D** y el tiempo transcurrido **T**. (Al pulsar los dos botones en la modalidad **O** aparece en pantalla la circunferencia de la rueda que está registrada.)

PREPARACIÓN DE LA UNIDAD CENTRAL

Lo que sigue a continuación debe realizarse antes de poner en marcha el aparato.

(1) Cómo medir la circunferencia (L) de la rueda de su bicicleta (Fig. 3)
 Ponga una marca en la banda de rodadura del neumático y, montando en la bicicleta, haga girar la rueda una vuelta completa. Marque el comienzo y final de esta vuelta en el suelo, y luego, mida la distancia entre las dos marcas. Esta medida es su verdadera circunferencia de rueda. **O**, la "Tabla de Medidas" le puede indicar la circunferencia aproximada de acuerdo con el tamaño del neumático.

(2) Fijación de la Escala de Velocidad (Fig. 4)
 Pulsando el botón AC (Borrado de datos) se iluminan todos los indicadores, y luego se ilumina el símbolo de Milla/h (Fig. 4). Cada vez que se pulse el Botón de Encendido/Apagado aparecerán alternativamente en pantalla Km/h y Milla/h. Pulse el Botón de Puesta a Punto para fijar la escala de velocidad deseada, luego la pantalla cambiará a la que muestra la Fig. 5.

(3) Fijación de la Circunferencia de la Rueda (Fig. 5)
 La circunferencia de rueda de 2155 mm (circunferencia estándar para ruedas de 27") aparece en pantalla. Si no es necesario modificarla, pulse el Botón de Puesta a Punto. Velocidad/Tiempo Transcurrido **T** aparecerá en pantalla, y la medida de 2155 mm queda fijada. Para modificar esta medida, pulse el Botón de Encendido/Apagado para incrementar la cifra en una unidad, y el Botón de Modo para disminuirla. Para incrementar/disminuir rápidamente, mantenga presionado el botón pertinente. Cuando la cifra deseada aparezca, pulse el Botón de Puesta a Punto; velocidad/Tiempo Transcurrido **T** aparecerá en pantalla y la cifra queda fijada.

(4) Cambio de la circunferencia de la rueda
 Ponga la unidad central en **O** pulsando el botón de modalidad y párelo con el botón de encendido. Pulse el botón de puesta a punto. La circunferencia de la rueda que está registrada sale parpadeando en la región inferior de la pantalla. Corrija la cifra según las instrucciones del párrafo (3).

• Puesta en hora del reloj de 24 horas (Fig. 6)
 Ponga la unidad central en **24** pulsando el botón de modalidad, y párelo con el botón de encendido. Aparece el tiempo registrado con los minutos parpadeando. Cada vez que pulse el botón de encendido el reloj se adelanta un minuto. Si sigue apretando el botón, los minutos adelantan rápidamente. Ponga el reloj uno o dos minutos más que los minutos reales y pulse el botón de modalidad. Las horas empiezan a parpadear. Pulse el botón de encendido y haga lo mismo. Pulse el botón de puesta a punto para dejar la hora fijada.

• Cuando pulse el botón de puesta a punto, los segundos, que no se muestran, volverán a cero. Para poner el reloj en hora exacta, escuche la señal que da la radio.

MONTAJE EN LA BICICLETA

- Los radios deben estar encajados correctamente dentro del imán como muestra la Fig. 7.
- Sujete el sensor con las bandas del sensor A-B a la patilla derecha de la horquilla. Escoga una banda que se ajuste al diámetro de la horquilla ("S" hasta 24, y "L" para diámetros mayores)
- 1) Inserte la banda B en la abertura de la banda A, y coloque la almohadilla de caucho dentro de la banda A (Fig. 8). Ajuste la longitud para que la parte de las bandas donde va el tornillo de sujeción esté paralela cuando se monte en la horquilla (Fig. 9). "Para sacar la banda B de la Banda A, tire fuertemente".
- 2) Monte las bandas adaptadas a la horquilla junto con el sensor, ajustando el tornillo provisionalmente (Fig. 10).
- 3) Alinee el centro del imán con la marca de alineación del sensor (Fig. 11. 12). Luego apriete el tornillo. Corte el exceso de la banda B con tijeras o similar.
- Fije el alambre con la cinta de sujeción (Fig. 13). Enrolle el alambre alrededor del cable de frenos delanteros. Afloje el alambre en zona marcada con una flecha de manera que no obstaculice el movimiento del manillar.
- Utilice, si fuera necesario, las almohadillas de caucho de 1mm ó 2mm, según el diámetro del manillar.
- Sujete el soporte lo más cerca posible de la tija del manillar (Fig. 14)
- Deslice la unidad central desde adelante hacia atrás hasta que haga "click". Para extraerla, tire de ella hacia adelante mientras al mismo tiempo presiona la palanca (Fig. 15).

• Prueba
 Monte la unidad principal. Levante la rueda delantera y hágala girar para verificar que la velocidad aparece en pantalla. De no ser así, ajuste nuevamente la posición del imán con respecto al sensor.

Cambio de la pila
 Dele la vuelta a la unidad central, quite la tapa del alojamiento de la pila con una moneda u objeto parecido, según se indica en la fig. 16, y monte una pila de litio nueva (CR2032) con el polo (+) hacia arriba, como se ve en la figura. Una vez colocada la pila correctamente en su alojamiento ponga la tapa bien firme.
 • Después de cambiar la pila, asegúrese de presionar el Botón AC y de fijar nuevamente los datos.

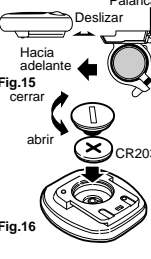
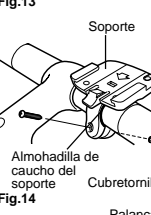
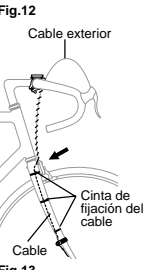
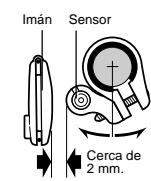


Fig. 16

FUNCIÓN DE MEDICIÓN Y PANTALLA

S VELOCIDAD ACTUAL 0,0(4,0) - 105,9 km [±0,3 km/h]
 Esta aparece siempre en la pantalla principal y es actualizada una vez por segundo.

O DISTANCIA TOTAL (Odómetro) 0,0 - 99.999 km [±0,1 km/h]
 Esta es medida constantemente hasta que se agota la pila o se efectúa la operación de despeje. Al llegar a 100.000 millas (km), se pone a cero y comienza una nueva cuenta.

M VELOCIDAD MAXIMA 0,0(4,0) - 105,9 km/h [±0,3 km/h]
 Con la operación de puesta a cero, comienza una nueva cuenta.

A VELOCIDAD MEDIA 0,0 - 100,0 km/h [±0,3 km/h]
 La velocidad media desde el punto de partida hasta el punto donde Vd. se encuentre aparece en la parte inferior de la pantalla. La capacidad de tiempo es de 27 horas 46 minutos 39 segundos (99.999 segundos) ó 999.99 millas (km). Si se excede cualquier de los dos, aparece en pantalla una "E" y cesa el cálculo.

D DISTANCIA RECORRIDA 0,00 - 999,99 km [±0,01 km]
 Mide y muestra en pantalla la distancia recorrida desde el punto de partida hasta el punto donde se encuentre. Con la operación de puesta a acero, comienza una nueva cuenta.

T TIEMPO TRANSCURRIDO 0:00'00" - 9:59'59" [±0,003%]
 El tiempo transcurrido es medido desde el punto de la partida hasta el punto donde Vd. se encuentre, en unidades de horas, minutos y segundos. Transcurridas 10 horas, o al pulsar el botón de puesta a cero, comienza una nueva cuenta.

24 RELOJ DE 24 HORAS 0:00' - 23:59' [±0,003%]
 La hora actual aparece en pantalla en un reloj de 24 horas.

FUNCIÓN AUTO (ENCENDIDO/APAGADO AUTOMÁTICO)

Esta función enciende y apaga la unidad automáticamente, sin necesidad de pulsar el botón de encendido/apagado.

• ACTIVACION/DESACTIVACION DE LA FUNCIÓN AUTO
 En **T, D o A** esta función se activa/desactiva al pulsar el botón de puesta a cero. Cuando está activada aparece en pantalla el símbolo **(AT)**.

* Con esta función se mide el tiempo de parada o descanso.
 ** Estando la función AUTO activada podría contar unos 2 segundos de tiempo transcurrido al montar la unidad central en el soporte.

FUNCIÓN DE AHORRO DE ENERGÍA

Cuando la unidad no recibe datos durante 60-70 minutos seguidos, el suministro de energía se corta automáticamente, mostrando en pantalla solamente la hora. Pulsando el botón de modo, o el de encendido/apagado, la unidad sale de ésta modalidad.

DIAGNOSTICO DE PROBLEMAS

- Las siguientes circunstancias no indican que el cicloordenador esté averiado. Compruébelas antes de llevarlo a reparar.
- Cuando la velocidad actual no aparece, haga un cortacircuito en el contacto de la parte trasera con algo de metal. La unidad funcionará normalmente si la velocidad aparece. Los datos salen en pantalla muy despacio.
 - ¿Está la temperatura por debajo de 0°C?
 - Vuelve a la normalidad cuando sube la temperatura.
- No sale nada en la pantalla.
 - ¿Se habrá agotado la pila de la unidad central?
 - Ponga una pila de litio nueva.
- Salen datos incorrectos.
 - Realice la operación de "Borrado".
- No salen los datos presentes.
 - ¿Hay algún cuerpo extraño en el contacto de la unidad central o en el del soporte?
 - Limpie el contacto.
 - ¿No estarán demasiado separados el sensor y el imán?
 - ¿Están alineadas las marcas del sensor y el centro del imán?
 - Lea "Montaje del sensor y del imán", y corrija la posición.
 - ¿Se habrá roto el cable?
 - Ponga una pieza de soporte y sensor nueva.
- Pérdida de la señal de transmisión en condiciones húmedas o mojadas.
 - El agua puede acumularse entre el soporte del sensor y la computadora e interrumpir la transmisión de datos. Seque los contactos con un paño. Los contactos también pueden ser tratados con silicona repelente al agua, de venta en establecimientos de automoción e informática. No utilice repelentes industriales ya que pueden dañar el soporte.
- Cuando se pulsa el botón de encendido la unidad no se enciende o se apaga.
 - ¿Está la unidad en la modalidad de encendido/apagado automático?
 - El botón de encendido no funciona en la modalidad de encendido/apagado automático.

MANTENIMIENTO/PRECAUCIONES

- No deje la unidad central expuesta directamente al sol cuando no esté en uso.
- No desarme la unidad central, el sensor ni el imán.
- No preste demasiada atención a las funciones del ordenador mientras esté en marcha.
- No aparte la vista de la carretera y piense seriamente en la seguridad de la circulación.
- Verifique periódicamente la posición del sensor y del imán.
- Limpie la unidad con un detergente neutro y un paño suave y séquelo luego con un paño seco. No utilice aguarrás, gasolina o alcohol para evitar dañar la superficie.
- Si hubiera barro, tierra o suciedad entre el botón y el núcleo, podría dificultar el accionamiento del botón. Con cuidado, elimine la suciedad con agua.

Especificaciones

Tamaños de rueda aplicables	10 mm ~ 2,999 mm	
Diámetro útil de la horquilla	11a ~ 36a (S.11-26a - L.21-36a)	La longitud del cable: 70 cm
Fuente de energía	Pila de litio (CR2032 X 1)	
Vida de la pila	Aprox. 3 años	
Dimensiones y peso	49 x 45 x 17 mm / 25,5 g	

* El diseño y especificaciones son susceptibles de modificaciones sin notificación.

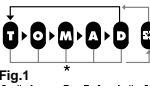


Fig. 1

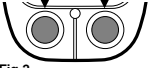


Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7-1

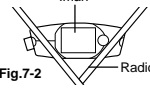


Fig. 7-2

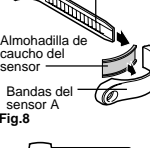


Fig. 8

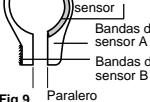


Fig. 9

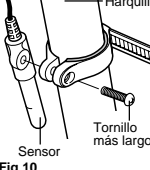


Fig. 10

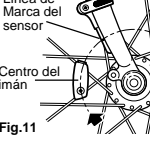


Fig. 11



Cateye Kosmos
CYCLOCOMPUTER
Model CC-ST300



U.S. Pat. Nos. 4633216/4642606/5236759/5226340 and Design Patented.
Copyright © Feb. 1995 CATEYE Co., Ltd.
CCMST3-970220 [0687295] 4

Specifications/Caracteristiques techniques/Technische daten/Specificaties/Caratteristiche tecniche/Especificaciones/仕様

Controller/Calculateur/Controler/Controler/Elaboratore/Contador 制御方式 ----- 4-bit 1-chip Microcomputer (Crystal Controlled Oscillator)
Display/Affichage/Anzeige/Display/Visualizzazione/Pantalla 表示方式 ----- Liquid Crystal Display
Sensor/Detecteur/Sensor/Sensor/Rivelatore/Sensor 検知方式 ----- No-contact magnetic sensor
Operating Temperature Range/Temperaturerange d'utilisation/zulässige Betriebstemperatur/Toegestane temp./Temperatura di utilizzo/使用温度範囲 ----- 0°C - 40°C (32°F - 104°F)

LIMITED WARRANTY

1-Year Warranty for Main Unit Only

(Accessories/Attachments and Battery Consumption excluded)

If trouble occurs during normal use, the part of the Main Unit will be repaired or replaced free of charge. The service must be performed by Cat Eye Co., Ltd. To return the product, pack it carefully and remember to enclose the warranty certificate with instruction for repair. Please write or type your name and address clearly on the warranty certificate. Insurance, handling and transportation charges to our service shall be borne by person desiring service.

Address for service: CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546 Japan
Attn.: CAT EYE Customer Service Section

Service & Research Address for United States Consumers:

CATEYE Service & Research Center
1705 14th St. 115 Boulder, CO 80302
Phone: 303-443-4595 Toll Free: 800-SCATEYE
Fax: 303-473-0006 e-mail: CatEyeUSA@aol.com

GARANTIE LIMITÉE

1 An de Garantie sur l'Unité Principale Uniquement

(Les accessoires et la pile sont exclus de la garantie)

En cas de problème en cours d'utilisation normale, l'unité principale sera réparée ou remplacée gratuitement. Par Cat Eye Co., Ltd. Lors du renvoi du produit, il y a lieu de l'emballer soigneusement et de joindre le certificat de garantie avec les instructions de réparation. Les nom et adresse de l'acheteur doivent figurer de manière lisible sur le certificat de garantie. Les frais d'assurance, de manutention et d'envoi à notre Service Réparations seront supportés par le demandeur de la réparation.

Adresse Service Réparations: CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546 Japan
Attn.: CAT EYE Customer Service Section

BEGRENZTE GARANTIE

1-Jahr-Garantie: Auf den Computer

(Ersatzteile/Zubehörteile sowie Batterie nicht eingeschlossen)

Falls während des normalen Gebrauchs Fehler auftreten, wird das entsprechende Teil kostenlos repariert oder ersetzt. Die Reparatur muß von CAT EYE Co., Ltd. durchgeführt werden, und das zu reparierende Produkt muß direkt durch den Händler an CAT EYE Co., Ltd. gesandt werden. Bei der Rückgabe des Gerätes zur Reparatur packen Sie es sorgfältig anbei. Achten Sie darauf, Ihren Namen und Ihre Anschrift klar und deutlich lesbar auf die Garantiekarte zu schreiben, damit das Gerät so schnell wie möglich nach Beendigung der notwendigen Reparatur/Einstellung an Sie zurückgesandt werden kann.

Anschrift bei Garantieansprüchen: CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546 Japan
z. H.: CAT EYE Kundendienstabteilung oder wenden Sie sich bitte an den entsprechenden Importeur.

GARANTIEBEPALINGEN

1 jaar garantie, alleen geldig op de computer

(accessoires, aansluitingen en gebruik van batterij uitgezonderd)

Mochten er problemen optreden gedurende normaal gebruik, dan geschiedt reparatie of vervanging kosteloos. Dit doet door de fabrikant Cateye Co., Ltd. uitgevoerd te worden. Bij terugzending van de computer moet deze zorgvuldig verpakt worden en dient het garantiebewijs en een beschrijving van het probleem meegezonden te worden. Vermeld duidelijk uw naam en adres in blokletters of getypt op het garantiebewijs. Verzekerings- verzend- en transportkosten zijn voor rekening van de koper.

Service adres: CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546 Japan
ter attentie van: Cateye klantenservice

GARANZIA LIMITATA

1 Anno di Garanzia soltanto sull'Unità Principale

(Gli accessori e la pila sono esclusi dalla garanzia)

In caso di problema durante l'impiego normale, l'unità principale verrà riparata o sostituita gratuitamente da Cat Eye Co., Ltd.. Al momento del ritorno del prodotto occorre imballarlo con cura allegandogli il certificato di garanzia con le istruzioni per le riparazioni. Il nome e l'indirizzo dell'acquirente devono essere presenti in modo leggibile sul certificato di garanzia. Le spese di assicurazione, di manutenzione e di spedizione al nostro Servizio Riparazioni saranno a carico del richiedente la riparazione.

Indirizzo Servizio Riparazioni: CATEYE CO., LTD.

2-8-25 Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, OSAKA 546, Giappone.
Att: Dipartimento Assistenza Clienti

GARANTIA LIMITADA

Se garantiza por un año únicamente el grupo central

(Los accesorios, aditamentos y el consumo de la pila están excluidos)

Si ocurriera alguna avería durante el uso normal, se reparará o sustituirá la pieza o el grupo central. Cat Eye Co., Ltd. deberá realizar la reparación. Para devolver el producto, envuélvalo cuidadosamente y no olvide incluir el certificado de garantía y las instrucciones para repararlo. Rogamos escribir claramente a mano o a máquina su nombre y dirección. Los gastos de seguro, manipulación y transporte serán a cargo de la persona que solicite la reparación.

Dirección para las reparaciones: CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546 Japan
Attn.: CAT EYE Customer Service Section

製品保証について

1年保証：コンピュータのみ（付属品及び電池の消耗は除く）

正常な使用状態で万一故障した場合は無料で修理・交換いたします。保証書にお客様のお名前・ご住所・ご購入日・故障状態をご記入の上、製品と共に当社宛て直接お送りください。お送りいただく際の送料はお客様にてご負担願います。修理完了後、当社より郵送にてお届けさせていただきます。

【宛先】 株式会社キャットアイ 製品サービス課

〒546 大阪市東住吉区桑津2丁目8番25号
TEL: (06)719-2631 FAX: (06)719-2362

* アクセサリーパーツを別途販売していますのでご利用ください。

Setting Values Cross Reference Table (The tire size is marked on both sides of the tire.)

Table de Correspondance des Valeurs de Réglage (La dimension du pneu figure de chaque côté du pneu)

Wertetabelle zur Einstellung des Radumfanges (die Radgröße entnehmen Sie der Aufschrift des Reifens)

Table voor het bepalen van de wielomtrek (de bandenmaat staat vermeld aan beide zijden van de band)

Tabella delle Corrispondenze dei Valori di Regolazione (La dimensione del pneumatico figura su ogni lato del pneumatico)

Tabla de Valores (El tamaño de la rueda está marcado al lado de la llanta)

タイヤ周長ガイド (タイヤサイズは通常タイヤの側面に記載されています)

TIRE SIZE	L(mm)	TIRE SIZE	L(mm)	TIRE SIZE	L(mm)	TIRE SIZE	L(mm)
dimension du pneu		dimension du pneu		dimension du pneu		dimension du pneu	
Radgröße		Radgröße		Radgröße		Radgröße	
bandenmaat		bandenmaat		bandenmaat		bandenmaat	
dimensione del pneumatico		dimensione del pneumatico		dimensione del pneumatico		dimensione del pneumatico	
Tamaño de rueda		Tamaño de rueda		Tamaño de rueda		Tamaño de rueda	
タイヤサイズ		タイヤサイズ		タイヤサイズ		タイヤサイズ	
20 x 1.75	1491	26 x 1-1/8 Tubular	1970	27 x 1	2145	700 x 25C	2105
24 x 1	1753	26 x 1-3/8	2068	27 x 1-1/8	2155	700 x 28C	2136
24 x 3/4 Tubular	1785	26 x 1-1/2	2100	27 x 1-1/4	2161	700 x 30C	2170
24 x 1-1/8 Tubular	1795	26 x 1.40	2005	27 x 1-3/8	2169	700 x 32C	2155
24 x 1-1/4	1905	26 x 1.50	1985	650 x 35A	2090	700C Tubular	2130
24 x 1.75	1890	26 x 1.75	2023	650 x 38A	2125	700 x 35C	2168
24 x 2.00	1925	26 x 1.95	2050	650 x 38B	2105	700 x 38C	2180
24 x 2.125	1965	26 x 2.00	2055	700 x 18C	2070	700 x 44C	2224
26 x 1(559mm)	1913	26 x 2.1	2068	700 x 19C	2090		
26 x 1(650c)	1952	26 x 2.125	2070	700 x 20C	2086		
26 x 1.25	1953	26 x 2.35	2083	700 x 23C	2096		

169-6560 (# 169-6565)

Bracket Sensor Kit (Long)
Kit Support Unité Principale et Détecteur (Long)
Halterung+Radsensor Ausrüstung für Vorderradmontage (Lang)
Bracket en sensorkitset (Lang)
Elemento da montare : Supporto Unità principale e Sensore (Largo)
Conjunto de soporte y sensor
ブラケットセンサーキット(ロング)



169-6567 (# 169-6562)

Center Mount Bracket Kit (Long)
Kit de montage central de l'unité principale (Long)
Halterung für Montage an der Lenkermitte (Lang)
Stuurbocht Bevestiging Set (Lang)
Kit di montaggio al centro del manubrio (Lungo)
Kit Soporte pala Montaje Central (Largo)
センターマウントブラケットキット(ロング)



169-6568

Bracket Sensor Kit for Aero Bar
Kit de Montage du Collier de Détecteur pour Barre Aero
Halterung und Radsensor für Aero-Lenker
Sensor bevestigingset voor Aero Stuurbocht
Kit di montaggio del Collare del Sensore per Barra Aero
Kit abrazadora de sensor para manillares Aero
エアロバー用ブラケットセンサーキット



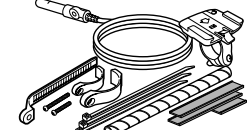
169-6569

Stem Mount Bracket Kit
Kit de montage de l'unité principale sur la broche du guidon
Halterung für Montage an der Lenkerstange
Stuurpen Bevestiging Set
Kit di montaggio sull'attacco manubrio
Kit Soporte pala Montaje en Tija
ステム用ブラケットセンサーキット



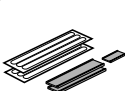
169-9730

Heavy Duty Wire and Bracket Sensor Kit
Kit de Fil Renforce et Supports d'Unité Principale et de Détecteur
Nachrüstset mit Halterung, Sensor und verstärktem Sensorkabel
Extra sterke kabel en bracket sensor set
Filo Ultra Resistente e Attacco Completo
Kit Soporte del Sensor y Alambre de Servicio Pesado
ヘビーデューティワイヤ&ブラケットセンサーキット



169-6170

Attachment Kit
Kit de Gamitures
Befestigungsmaterial
Kabelbevestigingset
Guarnizioni da montare
Elementos de fijación
アタッチメントキット



169-6280

Universal Sensor Band
Gamiture Universelle pour Détecteur
Universal Befestigungsband
Universale Sensor klemstrip
Guarnizione Universale per Sensore
Banda del Sensor Universal
ユニバーサルセンサーバンド



166-5120

Wheel Magnet
Aimant pour roue
Radmagnet
Wielmagnet
Magnete ruota
Iman de la rueda
ホイールマグネット



166-5150

Lithium Battery (CR2032)
Pile au lithium (CR2032)
Lithium-Batterie (CR2032)
Lithium Batterij (CR2032)
Bateria al Lítio (CR2032)
Bateria de Lítio (CR2032)
リチウム電池 (CR2032)

